



Imprimée au Centre de Production de Manuels et d'Auxiliaires de l'Enseignement, Yaoundé  
Financé par le « Centre de Production de Manuels et d'Auxiliaires de l'Enseignement, Yaoundé »

CORRESPONDANCE  
Rédaction : ABBITA, B.P. 808, Yaoundé (Cameroun)  
Administration : C. L. E., B.P. 1133, Yaoundé (Cameroun)

CORRESPONDENCE  
Editors : ABBITA, B.P. 808, Yaoundé (Cameroon)  
Administration : C. L. E., B.P. 1133, Yaoundé (Cameroon)

La revue ABBITA est publiée sous le patronage de  
Monsieur le Ministre de l'Éducation Nationale  
de la République Fédérale du Cameroun  
avec le concours de l'Unesco

The review ABBITA is published under the auspices of  
the Minister of National Education  
of the Federal Republic of Cameroon  
with the assistance of Unesco

Abonnement pour un an - Annual subscription : (revue trimestrielle - quarterly)

COUNTRY	700 F CFA	1,200 F CFA	PAYS	700 F CFA	1,200 F CFA
Cameroon	700 F CFA	1,200 F CFA	Cameroon	700 F CFA	1,200 F CFA
Foreign Countries	1,200 F CFA		Etranger		1,200 F CFA

The first and the last pages of the cover are decorated, on the one hand, with a few lines of the BAMUM script invented by Sultan NGUYA (1896); on the other, with a few dice of ABBITA, a game common among certain peoples in the South of Cameroon. These dice are seeds on which carvings have been wrought; the designs are engraved on the bony segment of the seed. The tree that bears these seeds goes by the botanical name of *Baillonella Tostiperma Pierre*.

The meaning of the ABBITA designs that appear on the first page, according to the numbering, is as follows :

- The symbol of reproduction.
- Plants.
- A forest.
- A player of the Mvet (an African Harp).
- Cube Defense (a species of antiques).

La première et la dernière page de la couverture sont ornées de quelques lignes d'écriture BAMUM, créées par le Sultan NGUYA (1896); d'autre part sont déposés en forme de A, au premier page quelques dés d'ABBITA, jeu de certains peuples du Sud-Cameroun. Ces dés sont des graines sculptées, les dessins étant effectués dans le segment osseux de la graine de l'arbre botaniquement appelé *Baillonella Tostiperma Pierre*.

Voici la signification des dessins des « ABBITA » reproduits sur la première page de la couverture, suivant les numéros donnés :



- N° 1 Symbole de la reproduction.
- N° 2 Les végétaux.
- N° 3 La forêt.
- N° 4 Joueur de Mvet (Harpe africaine).
- N° 5 Cube Défense.

*Not merely to recount  
what has been,  
but to share in moulding  
what should be.*

*Ne pas se contenter de relater  
ce qui a été,  
mais contribuer à modeler  
ce qui devrait être.*

ABBIA

## SOMMAIRE

## CONTENTS

pages

- 4 The President speaks on Culture  
 5 Le Président prend position sur la Culture
- 
- 7 Pour un bilinguisme de bonne heure par Bernard FONLON
- 
- 49 La place et le rôle des musées par Isaac PARE
- 
- 67 Quelques aspects de la réforme du système juridique par P. B. ENGO
- 
- 83 Nécessité d'une langue nationale par Pierre NGIJOL

## QUESTIONS RELIGIEUSES

- 101 For an African Christianity by J. NIELEN
- 
- 109 Negritude et Education chrétienne par P. D. FUETER
- 
- 125 Autocritique des Spiritains

## LITTERATURE

- 129 La littérature orale des Fall par J. GAUTHIER
- 
- 136 POEMES — POEMS
- 
- THEATRE — PLAYS :
- 160 L'Agent Spécial par J. M. NZOUANKEU

## CHRONIQUE

- 169 Readaptation des Programmes Scolaires par M<sup>me</sup> COELHO-VILESO
- 
- 174 The Following Contributed to the 7th Issue of Abbia
- 174 Ont collaboré au N° 7 d'Abbia

**This article is Copyright and Distributed under the following license**



**Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
CC BY-NC-SA**

This license lets others remix, tweak, and build upon your work non-commercially, as long as they credit you and license their new creations under the identical terms.

[View License Deed](#) | [View Legal Code](#)

**Cet article est protégé par le droit  
d'auteur et distribué sous la licence  
suivante**



**Attribution - Pas d'Utilisation  
Commerciale - Partage dans les Mêmes  
Conditions CC BY-NC-SA**

Cette licence permet aux autres de remixier, arranger, et adapter votre œuvre à des fins non commerciales tant qu'on vous crédite en citant votre nom et que les nouvelles œuvres sont diffusées selon les mêmes conditions.

[Voir le Résumé Explicatif](#) | [Voir le Code Juridique](#)

### **Copyright and Take Down notice**

The digitized version of Abbia seeks to honour the original intentions of the paper publication. We continue to publish under the patronage of the Ministry of Arts and Culture: permission for this was given by the minister of Arts and Culture on 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/.. It has not proved possible to track down the surviving authors so we are making the material available under a more restrictive noncommercial CC license. We have setup a takedown policy to accommodate this. More details are available from [here](#).

La version numérisée d'Abbia vise à honorer les intentions originales de la publication sur papier. Nous continuons à publier sous le patronage du Ministère des Arts et de la Culture: permission a été donné par le ministre le 9 August 2019 Ref 1752/L/MINAC/SG/DLL/. Il n'a pas été possible de retrouver les auteurs survivants, c'est pourquoi nous rendons le matériel disponible sous une licence CC non commerciale plus restrictive. Nous avons mis en place une politique de démantèlement pour y faire face. Plus de détails sont disponibles [ici](#).